



teva | Canada

Marques. Génériques. Biosimilaires.

 Pr **Ranopto**^{MC}
Ranibizumab injectable
2,3 mg/0,23 mL • 10 mg/mL

UN GUIDE SUR VOTRE PLAN DE TRAITEMENT PAR Pr RANOPTO^{MC}

Avant de commencer le traitement par RANOPTO, veuillez discuter avec votre professionnel de la santé et lire le document *Renseignements sur le médicament à l'intention des patients* qui vous a été remis avec votre médicament.



SI VOUS AVEZ DE LA DIFFICULTÉ À LIRE CE DOCUMENT, **DEMANDEZ DE L'AIDE À UN AIDE-SOIGNANT OU À UN PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ.**



COMMENT UTILISER CE LIVRET

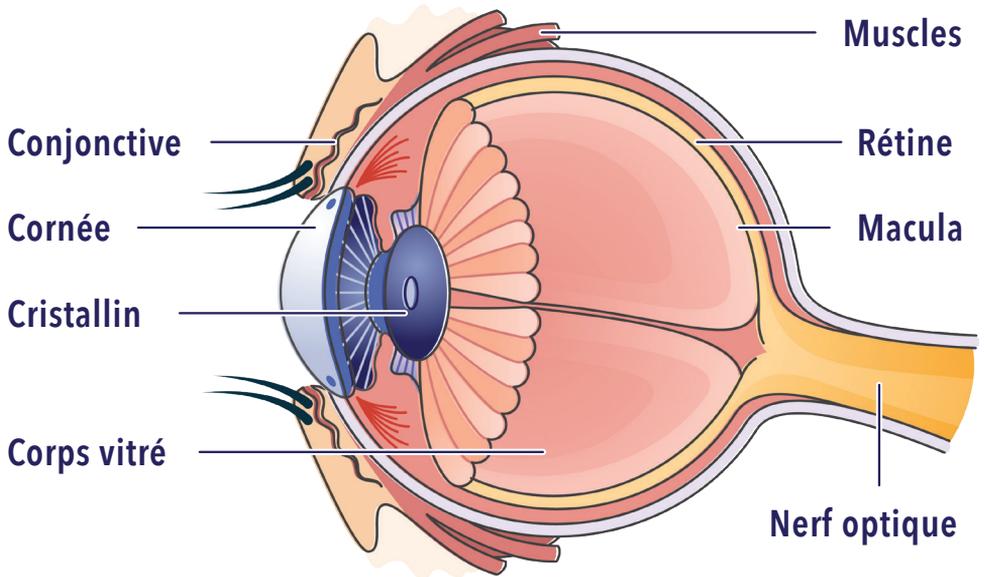
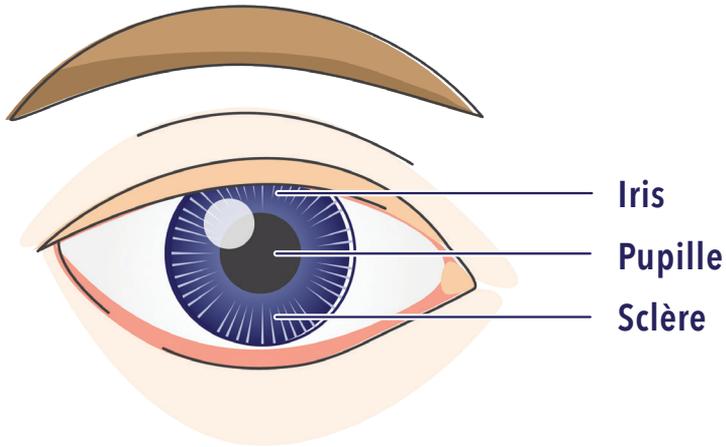
Ce livret vise à vous aider, vous et votre aide-soignant, à mieux comprendre votre diagnostic et votre plan de traitement.

Afin que votre aide-soignant ait toute l'information nécessaire, il est recommandé qu'il consulte aussi ce livret et prenne des photos ou des notes au besoin.



Commençons!

LES COMPOSANTS DE L'ŒIL



À PROPOS DE VOTRE AFFECTION

Rétine :

Cette membrane sensible à la lumière tapisse le fond de l'œil. La rétine relie l'œil au système nerveux : elle capte la lumière et la transforme en signaux neuraux qui pourront être détectés par le système nerveux. Si cette partie de l'œil est endommagée, une baisse de la vision peut survenir.

Macula :

Composante de la rétine, la macula est une petite zone de l'œil qui est importante pour la vision centrale. C'est elle qui nous permet de distinguer les détails et les couleurs.

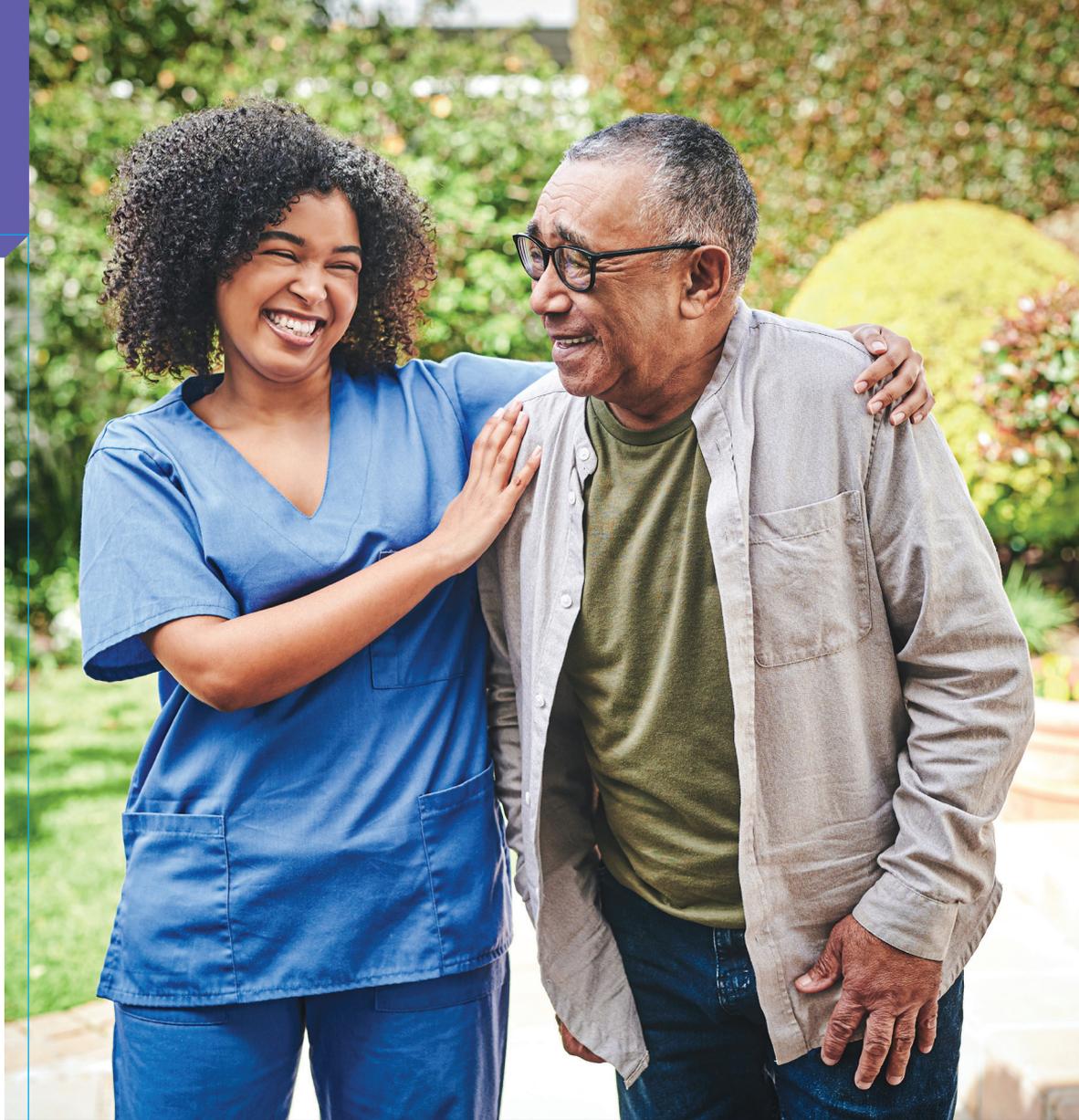
Néovascularisation choroïdienne (NVC) :

Il s'agit de vaisseaux sanguins anormaux qui fuient dans l'œil et peuvent endommager la rétine et nuire à la vision.

La forme humide de la dégénérescence maculaire liée à l'âge (DMLA), l'œdème maculaire diabétique (OMD), l'occlusion veineuse rétinienne (OVR) et la NCV sont des maladies rétinienne qui touchent la rétine et la macula de l'œil. Ces problèmes sont causés par la NVC, soit la croissance de vaisseaux sanguins anormaux qui fuient dans la rétine et qui peuvent entraîner une baisse de la vision.



Il est important de faire examiner régulièrement vos yeux pour détecter toute baisse de vision.



Si vous avez des questions ou voulez en savoir plus sur votre affection, adressez-vous à votre professionnel de la santé!

À PROPOS DE RANOPTO

Qu'est-ce que RANOPTO?

RANOPTO est un médicament biologique biosimilaire (un « biosimilaire ») du médicament biologique de référence ^{Pr}Lucentis^{MD}. Un biosimilaire est autorisé en fonction de sa similarité avec un médicament biologique de référence dont la vente est déjà autorisée.

Quelles affections RANOPTO traite-t-il?

RANOPTO sert à traiter les dommages à la rétine (la partie sensible à la lumière du fond de l'œil) causés par la croissance de vaisseaux sanguins anormaux qui fuient dans l'œil (phénomène appelé néovascularisation choroïdienne ou NVC) survenant dans le cas de maladies qui peuvent entraîner une baisse de la vue comme :

- la forme néovasculaire (humide) de la DMLA;
- l'OMD ou l'œdème causé par une OVR, dans lesquelles du liquide s'accumule dans la partie arrière de l'œil et cause de l'enflure (« œdème »);
- la NVC secondaire à une myopie pathologique;
- la NVC secondaire à d'autres causes.

ADMINISTRATION DE RANOPTO

Comment RANOPTO me sera-t-il administré?

Toutes les injections de RANOPTO vous seront administrées par votre professionnel de la santé. Suivez à la lettre ses directives.



RANOPTO EST ADMINISTRÉ SOUS FORME D'INJECTION UNIQUE DANS L'ŒIL.

LA DOSE HABITUELLE EST DE 0,05 mL (ELLE CONTIENT 0,5 mg DE MÉDICAMENT).



L'INTERVALLE ENTRE 2 DOSES NE DOIT PAS ÊTRE INFÉRIEUR À 1 MOIS.

Avant l'injection, votre professionnel de la santé utilisera un agent topique qui tue les microbes ou lavera minutieusement votre œil pour prévenir l'infection. Il vous administrera également un anesthésiant local pour réduire ou prévenir toute douleur pouvant survenir pendant l'injection.

POSOLOGIE RECOMMANDÉE

DMLA humide



Une injection une fois par mois pendant les 3 premiers mois

Par la suite, votre professionnel de la santé continuera de surveiller régulièrement votre vision et vous recevrez une injection tous les 1 à 3 mois.

- RANOPTO administré tous les 3 mois n'était pas aussi efficace que lorsqu'il était administré une fois par mois.

Perte visuelle due à un OMD ou à un œdème maculaire secondaire à une OVR



Une injection une fois par mois

Votre professionnel de la santé examinera votre vision tous les mois.

- Si votre vision ne change pas durant le traitement par RANOPTO, il pourrait décider d'arrêter le traitement.
- Il continuera de surveiller votre vision tous les mois et décidera s'il faut reprendre le traitement par RANOPTO ou non.
- Il pourrait décider qu'un traitement au laser est également nécessaire.
 - Le cas échéant, vous pourrez recevoir à la fois le traitement au laser et RANOPTO.

POSOLOGIE RECOMMANDÉE

Perte visuelle due à une NVC



Commencer par une injection

Votre professionnel de la santé continuera de surveiller l'état de vos yeux.

- Selon votre réponse au traitement, il décidera si vous avez besoin de recevoir une autre injection de RANOPTO et, le cas échéant, à quel moment.

Perte visuelle due à une NVC secondaire à une myopie pathologique



Commencer par une injection

Votre professionnel de la santé continuera de surveiller l'état de vos yeux.

- Selon votre réponse au traitement, il décidera si vous avez besoin de recevoir une autre injection de RANOPTO et, le cas échéant, à quel moment.



**SI VOUS REMARQUEZ UN CHANGEMENT APRÈS AVOIR
REÇU RANOPTO, PRÉVENEZ IMMÉDIATEMENT VOTRE
PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ.**

EFFETS SECONDAIRES DE RANOPTO

Quels pourraient être les effets secondaires graves de RANOPTO, et que dois-je faire s'ils se manifestent?

Comme tous les autres médicaments, RANOPTO peut causer certains effets secondaires, mais ce ne sont pas tous les patients qui en éprouvent.

L'administration de RANOPTO peut entraîner certains effets secondaires, surtout dans l'œil et en raison de l'injection.

À l'occasion, une infection dans la partie interne de l'œil, un décollement ou une déchirure de la rétine, ou une opacification du cristallin peuvent survenir après le traitement par RANOPTO. Une douleur ou une rougeur oculaire ou une pression accrue dans l'œil sont d'autres effets secondaires possibles.

Il est important de détecter et de traiter le plus tôt possible un tel type d'infection ou un décollement de la rétine. Veuillez aviser immédiatement votre professionnel de la santé si vous éprouvez des symptômes, comme une douleur à l'œil ou une gêne oculaire accrue, une rougeur oculaire qui empire, une vision trouble ou une baisse de vision, un nombre accru de petites particules dans votre champ visuel, ou une sensibilité accrue à la lumière.

D'autres effets secondaires peuvent aussi survenir pendant l'utilisation de RANOPTO.



CHAQUE FOIS QUE VOUS PRÉSENTEZ L'UN DES EFFETS SUIVANTS, INFORMEZ-EN VOTRE PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ :

- Douleur ou rougeur dans l'œil
- Décollement de la couche à l'arrière de l'œil
- Déchirure de la couche à l'arrière de l'œil
- Augmentation de la pression dans l'œil
- Signes d'accident vasculaire cérébral, comme une sensation de faiblesse, la paralysie des membres ou du visage, ou de la difficulté à parler ou à comprendre
- Signes d'hémorragie non oculaire, comme des selles noires ou goudronneuses, des vomissures semblant contenir du marc de café, de la faiblesse, des maux de tête apparaissant soudainement, des nausées et vomissements, ou des ecchymoses (« bleus ») violacées
- Infection de l'œil
- Opacification du cristallin



SI VOUS PRÉSENTEZ L'UN DE CES SIGNES, RENDEZ-VOUS AU SERVICE D'URGENCE DE L'HÔPITAL LE PLUS PRÈS POUR OBTENIR DES SOINS IMMÉDIATEMENT :

- Signes d'accident vasculaire cérébral, comme une sensation de faiblesse, la paralysie des membres ou du visage, ou de la difficulté à parler ou à comprendre

Si vous éprouvez un symptôme ou un effet secondaire qui ne figure pas dans cette liste ou qui devient gênant au point de vous empêcher de vaquer à vos occupations quotidiennes, parlez-en à votre professionnel de la santé.

Il se pourrait que votre vision devienne floue pendant une courte période après le traitement par RANOPTO. Si cela se produit, évitez de conduire un véhicule ou d'utiliser des machines jusqu'à ce que le problème se résorbe.



Pour obtenir de plus amples renseignements sur les effets secondaires possibles, consultez le document *Renseignements sur le médicament à l'intention des patients* qui se trouve dans l'emballage de RANOPTO.



POUR LES AIDES-SOIGNANTS :



Prenez une photo de la liste des effets secondaires ou notez-la pour pouvoir la consulter si de tels effets secondaires surviennent chez votre proche.

VIVRE AVEC VOTRE AFFECTION

Si vous avez reçu un diagnostic de DMLA, d'OMD, d'OVR ou de NVC, sachez que votre vision peut changer rapidement.

Voici quelques conseils qui pourraient vous aider à composer avec votre affection.

CONSEIL 1

ORGANISEZ VOTRE MAISON

En raison de votre affection, il est essentiel de rendre votre chez-vous sécuritaire et confortable. Le meilleur moyen d'y parvenir est de garder votre demeure en ordre, en :



éliminant les obstacles (p. ex. tapis instables, chaises, petites tables) qui pourraient obstruer votre passage et peut-être vous faire tomber;



gardant votre maison bien éclairée;



réduisant le reflet des fenêtres;



conservant les objets dans des endroits faciles à atteindre.

CONSEIL 2

UTILISEZ DES OUTILS VOUS PERMETTANT DE COMPOSER AVEC LES CHANGEMENTS DANS VOTRE VISION

Les outils permettant de composer avec les changements dans votre vision peuvent vous aider à garder votre indépendance. Voici quelques exemples d'outils qui pourraient être utiles :



Des **verres grossissants, des loupes, des écrans et des supports** de toutes tailles peuvent vous aider à lire, à regarder la télévision ou à effectuer d'autres tâches similaires.



Des **lampes de lectures** faciles à déplacer peuvent améliorer l'éclairage dans votre demeure pour que vous puissiez mieux voir, que vous cuisiniez une nouvelle recette ou que vous jouiez avec votre animal de compagnie.



Des **appareils ayant une fonction de reconnaissance vocale** qui peuvent être contrôlés par la voix. Ces appareils peuvent vous permettre d'effectuer des recherches sur Internet, d'envoyer un message texte ou même d'ouvrir une application. Les assistants numériques à domicile et les haut-parleurs intelligents peuvent aussi être utiles pour vérifier la météo, allumer une lumière, ajuster la température ou verrouiller la porte d'entrée.



Des **appareils électroniques qui permettent d'augmenter la taille des caractères** pour faciliter la lecture. Envisagez de vous procurer un moniteur, un ordinateur portable, une tablette ou une télévision dont l'écran est plus grand.

Si vous avez un petit appareil électronique, comme un téléphone intelligent iPhone ou Android, vous pouvez suivre ces étapes pour augmenter la taille de la police :

APPAREIL IPHONE :

1. Rendez-vous dans Paramètres > Accessibilité, puis appuyez sur Affichage et taille du texte.
2. Cliquez sur Police plus grande pour accéder aux options de police plus grandes.
3. Déplacez le curseur pour sélectionner la taille de police souhaitée.

APPAREIL ANDROID :

1. Sur l'appareil, ouvrez les Paramètres.
2. Recherchez Taille de police et cliquez sur cette option.
3. Pour modifier la taille de la police, glissez le curseur vers la gauche ou la droite.



CONSEIL 3

ERGOTHÉRAPIE ET RÉADAPTATION VISUELLE



Il peut être difficile de vivre avec votre affection et de tout gérer vous-même. Si vous avez besoin d'aide, pensez à consulter un ergothérapeute ou à prendre rendez-vous en réadaptation visuelle.



Si vous avez des questions ou avez besoin d'être orienté vers une ressource, adressez-vous à votre professionnel de la santé.

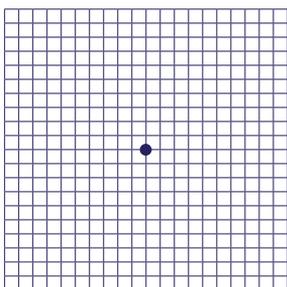


POUR LES AIDES-SOIGNANTS :

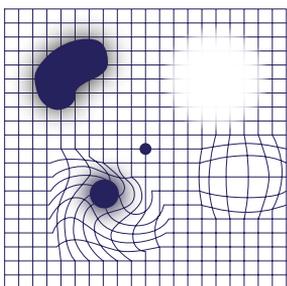
Prenez une photo de ces conseils ou notez-les pour pouvoir y revenir si votre proche a besoin d'aide.

SURVEILLER VOTRE VISION

La grille d'Amsler est un outil spécial qui peut vous aider à vérifier votre vision chaque jour et à déceler toute variation non évidente. Voici à quoi vous attendre lorsque vous utilisez la grille d'Amsler :



UTILISEZ CETTE GRILLE COMME
POINT DE RÉFÉRENCE POUR
VÉRIFIER VOTRE VISION.



Lorsque vous utilisez la grille, notez les zones qui semblent plus foncées, ondulées, blanches ou floues. Il est important d'utiliser la grille d'Amsler chaque jour pour surveiller votre vision et déceler tout changement.



**POUR OBTENIR VOTRE PROPRE GRILLE D'AMSLER,
CONSULTEZ LES PAGES QUI SUIVENT.**

VOICI VOTRE PROPRE GRILLE D'AMSLER POUR VOUS AIDER À SURVEILLER VOTRE VISION AU QUOTIDIEN.



**ASSUREZ-VOUS DE LA METTRE À UN ENDROIT OÙ
VOUS NE LA PERDREZ PAS.**

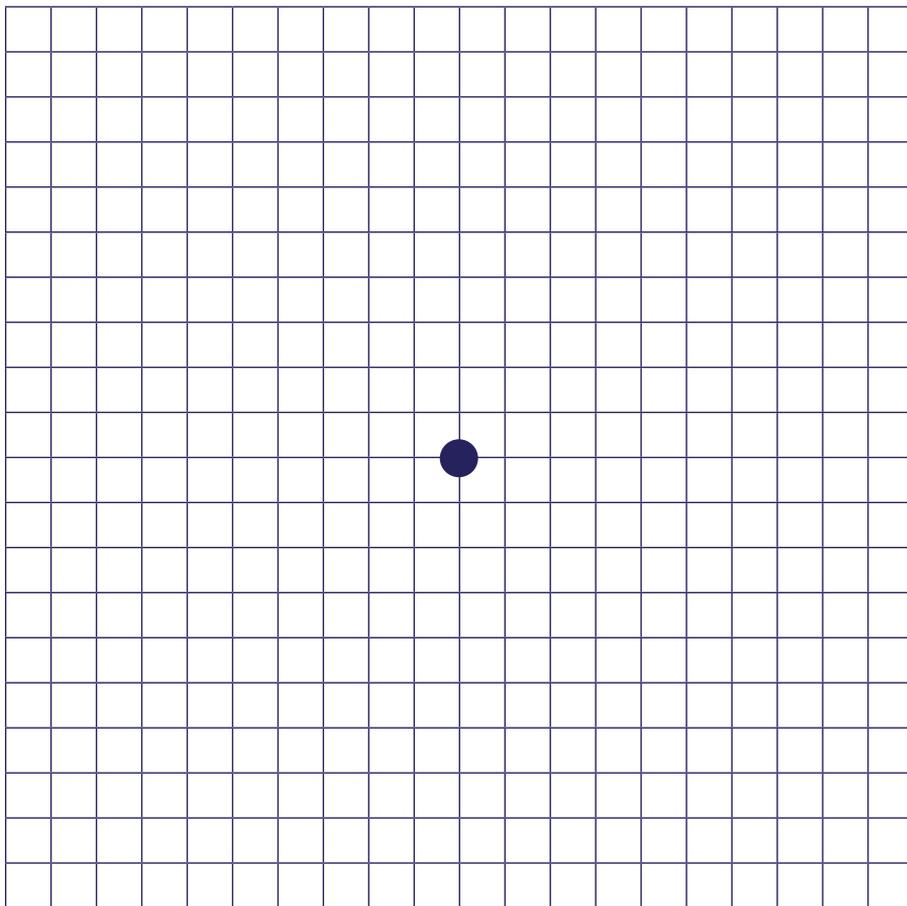
VOICI COMMENT L'UTILISER :

1. Tenez la grille à 30 à 38 cm (12 à 15 po) de votre visage, dans un endroit bien éclairé.
2. Recouvrez un œil.
3. Regardez directement le point au centre de la grille de l'œil non recouvert et gardez votre vision sur ce point.
4. Toujours en regardant le point, notez si les lignes de la grille dans votre vision périphérique sont droites ou si des zones sont floues, ondulées, foncées ou vides.
5. Répétez ces étapes avec l'autre œil.



POUR LES AIDES-SOIGNANTS :

**Prenez une photo de ces directives ou notez-les
au cas où votre proche en aurait besoin plus tard.**



NOTEZ TOUTE ZONE DE LA GRILLE QUI SEMBLE PLUS FONCÉE, ONDULÉE, VIDE OU FLOUE, ET COMMUNIQUEZ IMMÉDIATEMENT AVEC VOTRE PROFESSIONNEL DE LA SANTÉ SI VOUS CONSTATEZ UN CHANGEMENT.

VOTRE ÉQUIPE DE SOINS

Coordonnées de votre cabinet de soins oculaires

Nom de la personne : _____

Téléphone : _____

Adresse du cabinet : _____

Adresse courriel : _____

Autres renseignements : _____

Notez toute autre question sur votre diagnostic et votre traitement par RANOPTO pour les poser à votre professionnel de la santé.

Questions fréquentes :

1. Que dois-je savoir sur mon diagnostic?
2. Comment puis-je me préparer à mon prochain rendez-vous?
3. Quels sont les effets secondaires fréquents?
4. À quelle fréquence doivent se faire les suivis?

N'OUBLIEZ PAS QUE VOUS N'ÊTES PAS SEUL

 Pr **Ranopto**^{MC}
Ranibizumab injectable
2,3 mg/0,23 mL • 10 mg/mL

Apprenez-en plus en consultant les sites Web suivants :

- Fondation de l'Institut national canadien pour les aveugles (INCA) - inca.ca
- Réadaptation en déficience visuelle au Canada - visionlossrehab.ca/fr
- The Foundation Fighting Blindness - fightingblindness.org
- Association québécoise de la dégénérescence maculaire - aqdm.org
- Conseil canadien des aveugles - ccbnational.net/shaggy/



VOUS ET VOTRE
AIDE-SOIGNANT POUVEZ :

Prendre une photo de ces sites
au cas où vous auriez besoin
d'aide pour les retrouver.



Balayez le
code QR pour
obtenir une
version
numérique
de ce livret.

teva

RANOPTO^{MC} est une marque de commerce de Teva Canada Limitée.

TEVA et cette version du concept de la marque sont des marques déposées de Teva Pharmaceutical Industries Ltd. et sont utilisées sous licence.

© 2024 Teva Canada Innovation G.P. - S.E.N.C., Montréal (Québec) H2Z 1S8



03/2024 BIO-CA-00090